



GUIDELINES FOR ADMINISTERING MEDICATION AT SCHOOL/GUÍAS PARA ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS EN LA ESCUELA

We are happy to assist your child with medications needed at school; however, we request that the guidelines of the California Education Code and Petaluma City Schools Medication Policy be followed. These guidelines include:

1. A physician's authorization and signature on the [PCS Authorization to Administer Medication form](#) (or similar doctor's order form) detailing the following administration information:
 - a. The name of the medication
 - b. the amount, or dose, of the medication
 - c. the route of administration, and
 - d. the time(s) the medication is to be taken.
 - e. If the medication is "prn" or "as needed," the physician must indicate the symptoms that the medication is to be administered for.
2. The parent/guardian's authorization and signature on the PCS Authorization to Administer Medication form (or doctor's order).
3. This includes ALL medications (prescription, over-the-counter, and vitamin and herbal preparations.)
4. Physician and parent authorizations must be updated annually or whenever there is any change in the medication, dosage, or time schedule.
5. The medication is to be in the original container.
6. A designated adult is to bring the medication to school.
7. School personnel are not able to administer any medications without the written authorization of both the physician and parent, and the appropriate administration information.
8. Please do not bring in any medication until the required authorizations have been completed.
9. Student medication will be kept in the Health Office and administered by a trained staff person. Students are allowed to self-carry and self-administer certain rescue medications with parent and physician specific written approval. These include:
 - a. Inhalers
 - b. Epi-pen
 - c. Glucagon

Note: At the end of the school year, parents are asked to pick up all medications. Medications left more than one week after the school year ends will be disposed of.



GUIDELINES FOR ADMINISTERING MEDICATION AT SCHOOL/GUÍAS PARA ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS EN LA ESCUELA

Nos complace ayudar a su hijo con los medicamentos necesarios en la escuela; sin embargo, solicitamos que siga las guías del Código de Educación de California y la Política de Medicamentos de las Escuelas de la Ciudad de Petaluma seguido. Estas guías incluyen:

1. Autorización y firma de un médico en el formulario de [Autorización para administrar medicamentos](#) de PCS (o formulario de pedido médico similar) que detalla la siguiente información de administración:
 - a. El nombre del medicamento
 - b. la cantidad o dosis del medicamento
 - c. la vía de administración, y
 - d. la(s) hora(s) en que se debe tomar el medicamento.
 - e. Si el medicamento es “prn” o “según sea necesario”, el médico debe indicar los síntomas por los que se va a administrar el medicamento.
2. La autorización y firma del padre/tutor en la Autorización para administrar de PCS Formulario de medicamentos (o orden del médico).
3. Esto incluye TODOS los medicamentos (recetados, de venta libre y preparaciones de vitaminas y hierbas)
4. Las autorizaciones de médicos y padres deben actualizarse anualmente o cada vez que haya algún cambio en el medicamento, la dosis o el horario.
5. El medicamento debe estar en el envase original.
6. Un adulto designado debe traer el medicamento a la escuela.
7. El personal de la escuela no puede administrar ningún medicamento sin la autorización por escrito tanto del médico como del padre, y la información de administración adecuada.
8. No traiga ningún medicamento hasta que se hayan completado las autorizaciones requeridas.
9. Los medicamentos de los estudiantes se mantendrán en la Oficina de Salud y serán administrados por un miembro del personal capacitado.
10. Los estudiantes pueden llevar y autoadministrarse ciertos medicamentos de rescate con aprobación específica por escrito de los padres. y del médico. Éstos incluyen:
 - a. Inhaladores
 - b. Epi-pen
 - c. Glucagón

Nota: Al final del año escolar, se les pide a los padres que recojan todos los medicamentos. Los medicamentos que se dejen más de una semana después de que finalice el año escolar serán desechados.